

C. F. P. M.
**Conception, Fabrication de produits médicaux et
paramédicaux**

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD Según 1907/2006/CE, Artículo 31

PRODUCTO: DISOLVENTE NARANJA SPRAY (R&S)

SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA/PREPARADO

Nombre Producto: DISOLVENTE NARANJA R&S

Fabricante: CFPM
Dirección: 2 bis, Chemin du Loup
93290 Tremblay-en-France
France

Tel: +33 (0)1 45 91 31 82

SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

2.1. Clasificación of la sustancia o de la mezcla

Clasificación (EC 1272/2008)

Peligros Físicos y Químicos	Flam. Aerosol 1 - H222
Salud Humana	EUH066; Skin Sens. 1 - H317
Medio Ambiente	Aquatic Chronic 2 - H411

Clasificación (1999/45/EEC) R43. F+; R12. N; R51/53. R66.

2.2. Elementos de la etiqueta

Contiene ACEITE DE NARANJA

Etiqueta de acuerdo con (CE) no. 1272/2008

No clasificado



Palabras Señal Peligro

Frases de Peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Frases de precaución

P210	Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes – No fumar
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	Recipiente a presión: no perforar, ni quemar, aun después del uso P251: Recipiente a presión: no perforar, ni quemar, aun después del uso.
P261	Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.
P280a	Utilizar guantes de protección.
P271	Utilizar únicamente en exteriores o en un lugar bien ventilado.

1

C. F. P. M.

Conception, Fabrication de produits médicaux et paramédicaux

P410+412 Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C/122

P501a Eliminar el contenido en recipiente adecuado

Frases de Precaución Adicionales

P272 Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

P302+352 EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar suavemente con agua y jabón abundantes.

P321 Se necesita un tratamiento específico (ver Referencia a instrucciones de primeros auxilios en la etiqueta).

P333+313 En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.

P363 Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

P391 Recoger el vertido.

Información Adicional de la etiqueta

EUH 066 La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

2.3. Otros peligros

SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/ INFORMACIÓN DE LOS INGREDIENTES

3.2. Mezcla

HIDROCARBURO ISOPARAFINICO

30-60%

CAS-No.: 90622-57-4

CE No.: 292-459-0

Clasificación (CE 1272/2008)

Liq. Inflam. 3 – H226

EUH066

Tóx. Asp. 1 – H304

Nocivo Acuático 4 – H413

Clasificación (67/548/CEE)

Xn;R65

R10, R53, R66.

HIDROCARBURO PROPELENTE

10-30%

CAS-No.: 68476-85-7

CE No.: 270-704-2

Clasificación (CE 1272/2008)

Liq. Inflam. 1 – H224

Clasificación (67/548/EEC)

F+;R12

ACEITE NARANJA

10-30%

CAS-No.: 8028-48-6

CE No. : 232-433-8

Clasificación (EC 1272/2008)

Liq. Inflam. 3 - H226

Irrit. Piel. 2 - H315

Alergia Piel 1 - H317

Tox. Asp. 1 - H304

Tóxico Acuático 1 - H400

Nocivo Acuático 1 - H410

Clasificación (67/548/EEC)

Xn ;R65.

Xi; R38.

N;R50/53

R10,R43

ETANOL

10-30%

C. F. P. M.

Conception, Fabrication de produits médicaux et paramédicaux

CAS-No.: 64-17-5

CE No.: 200-578-6

Clasificación (EC 1272/2008)

Clasificación (67/548/EEC)

Liq. Inflam. 2 – H225

F;R11

PROPANO-2-OL

0-1%

CAS-No.: 67-63-0

CE No.: 200-661-7

Clasificación (EC 1272/2008)

Clasificación (67/548/EEC)

Liq. Inflam. 2 – H225

F;R11

Irrit. Ojos 2 - H319

Xi R36

STOT Única 3 - H336

R67

STOT: toxicidad específica en determinados órganos

El texto completo para todas las frases R y las frases de Peligro, se relacionan en la Sección 16.

Comentarios de la Composición

Aerosol propelente gas petróleo licuado

SECCIÓN 4: MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios

Inhalación

Mover las víctimas inmediatamente de la fuente de exposición. Proporcionar descanso, calidez y aire fresco. Proporcionar atención médica si persiste cualquier malestar.

Ingestión

Lavar la boca abundantemente. Proporcionar atención médica si persiste cualquier malestar.

Contacto con la piel

Lavar inmediatamente la piel con agua y jabón.

Contacto con los ojos

Lavar los ojos con agua inmediatamente. Continuar lavando al menos durante 15 min y dar atención médica.

4.2. Síntomas y efectos más importantes agudos y tardíos

Inhalación.

Los vapores pueden causar somnolencia y vértigo.

Ingestión

Debido a la naturaleza física de este material es prácticamente improbable que pueda ser ingerido.

Contacto con la piel

Irritación de piel.

Contacto con los Ojos

Irritación de ojos y membranas mucosas.

4.3. Indicación de cualquier atención médica inmediata y/o tratamiento especial

C. F. P. M.

Conception, Fabrication de produits médicaux et paramédicaux

SECCIÓN 5: MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción

Espuma, dióxido de carbono o polvo seco.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Peligros de fuego o de explosión

Posible riesgo de explosión al exponer al fuego o a altas temperaturas. El contenido de aerosol puede promover el fuego. Los vapores del disolvente pueden formar mezclas explosivas con el aire.

5.3. Consejos para la lucha contra incendios

Procedimientos especiales para la lucha contra incendios

Utilizar respirador si es probable la exposición a humos. Utilizar agua para mantener los contenedores expuestos al fuego fríos y dispersar los vapores.

SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

No fumar, utilizar fuego abierto u otras fuentes de ignición.

6.2. Precauciones ambientales

No verter en desagües, curso del agua o suelos del medio ambiente.

6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza

Apagar todas las fuentes de ignición. Evitar fumar, chispas, llamas y calor. Absorber con material no – combustible, húmedo e inerte y luego lavar el área con agua.

6.4. Referencias a otras secciones

SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Mantener lejos del calor, chispas o llamas. Evitar el vertido y el contacto con piel y ojos. PRECAUCIÓN. Envase presurizado. No exponer a temperaturas superiores a los 50°C. No perforar o incinerar el envase aunque este vacío. No rociar sobre llama abierta o material incandescente.

7.2. Condiciones para un almacenamiento seguro incluyendo cualquier incompatibilidad

Almacenar en un lugar fresco y seco, lejos de cualquier fuente de calor, incluyendo la luz solar directa.

7.3. Uso (s) final específico

Los usos específicos para este producto se detallan en la Sección 1.2.

C. F. P. M.

Conception, Fabrication de produits médicaux et paramédicaux

SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

8.1. Parámetros de control

Nombre	Std	TWA – 8hrs		STEL – 15 min		Notas
ETANOL	WEL	1000 ppm	1920 mg/m ³			
HIDROCARBURO PROPELENTE	WEL	600 ppm	1430 mg/m ³	750 ppm	1780 mg/m ³	
HIDROCARBURO ISOPARAFINICO	WEL		1200 mg/m ³			
PROPANO-2-OL	WEL	400 ppm	999 mg/m ³	500 ppm	1250 mg/m ³	

WEL = Límite de exposición en el lugar de trabajo (Workplace Exposure Limit).

8.2. Controles de exposición

Equipo de protección



Protección de las manos

Se requieren guantes de resistencia química para contactos prolongados o repetidos.

Protección ocular

Al Utilizar guantes de protección, la protección ocular es también razonablemente probable.

SECCIÓN 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

9.1. Información de las propiedades físicas y químicas elementales

Apariencia	Líquido incoloro
Olor	Naranja
Solubilidad	Insoluble en agua
pH, Solución Diluida	N/A
Comentarios	Gas licuado bajo presión

9.2. Otras informaciones

SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

10.1. Reactividad

No existe ningún peligro específico de reactividad asociado a este producto.

10.2. Estabilidad química

Producto estable bajo las condiciones normales de temperatura y recomendaciones de uso.

C. F. P. M.

Conception, Fabrication de produits médicaux et paramédicaux

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No determinado.

10.4. Condiciones a evitar

Evitar el calor, llamas y otras fuentes de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

Materiales a evitar

Sustancias oxidantes fuertes.

10.6. Productos de descomposición peligrosa

El fuego o las altas temperaturas producen: Dióxido de carbono (CO₂) y monóxido de carbono (CO).

SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

11.1. Efectos toxicológicos

Inhalación

Somnolencia, mareos, desorientación y vértigo.

Ingestión

Síntomas gastrointestinales incluyendo dolor de estómago.

Contacto con la piel

Puede causar sensibilización por contacto con la piel.

Contacto con los ojos

Irritante ocular.

SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Ecotoxicidad

Peligroso para el medio ambiente si se vierte en el curso del agua.

12.1. Toxicidad

Toxicidad aguda – Peces

No determinada.

12.2. Persistencia y degradación

Degradación

La degradación del producto no ha sido establecida.

12.3. Potencial Bioacumulativo

Potencial Bioacumulativo

No hay datos disponibles de bioacumulación.

12.4. Movilidad en suelos

Movilidad:

El producto tiene poca solubilidad en agua.

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

12.6. Otros efectos adversos

No determinado.

C. F. P. M.

Conception, Fabrication de produits médicaux et paramédicaux

SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES EN LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

Información General

No perforar o incinerar igualmente cuando esta vacío.

13.1. Tratamiento de residuos

Eliminación de residuos de acuerdo a los requerimientos de las autoridades locales

SECCIÓN 14: INFORMACIÓN SOBRE EL TRANSPORTE

14.1. Número UN

UN No. (ADR/RID/ADN) 1950

UN No. (IMDG) 1950

UN No. (ICAO) 1950

14.2. UN designación oficial de transporte

Designación oficial de transporte AEROSOL

14.3. Señalización(es) para el transporte

ADR/RID/ADN Clase Clase 2.1: Gas inflamable Gases

IMDG Clase 2

14.4. Grupo de embalaje

ADR/RID/ADN grupo de embalaje 5F

14.5. Peligros ambientales

Sustancia ecológicamente peligrosa /Contaminante Marino



14.6. Precauciones especiales para los usuarios

Código de Restricción del Túnel (D)

14.7. Transporte a granel con arreglo al Anexo II del Convenio MARPOL73/78 y el código IBC

No aplicable

SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGULATORIA

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente /legislación específica para la sustancia o mezcla

Notas de Orientación

Límites de Exposición en el lugar de trabajo EH40.

C. F. P. M.

Conception, Fabrication de produits médicaux et paramédicaux

UE Legislación

Directiva de Preparados Peligrosos 1999/45/EC. Reglamento (CE) No 1272/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo Europeo de 16 de diciembre de 2008 en la clasificación, marcado y embalaje de sustancias y mezclas, enmendando y revocando las Directivas 67/548/CEE y 1999/45/CE, y enmendando la Normativa (CE) No 1907/2006 con las correspondientes correcciones.

15.2. Seguridad Química

SECCIÓN 16: OTRAS INFORMACIONES

Fecha de Revisión	29/11/2010
Fecha de Sustitución	19/04/11
Fecha	16/4/04

Frases de Riesgo Completas

R12	Extremadamente inflamable
R10	Inflamable
R65	Nocivo. Si se ingiere puede causar daño pulmonar.
R11	Fácilmente inflamable
R36	Irrita los ojos
R38	Irrita la piel
R53	Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R66	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.
R41	Riesgo de lesiones oculares graves
R67	La inhalación de vapores puede causar somnolencia y vértigo
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos y puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Indicaciones de Peligro Completas

EUH066	La exposición repetida puede provocar sequedad o formación
H224	Líquido y vapores extremadamente inflamables.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.
H226	Líquidos y vapores inflamables.
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel.
H319	Provoca irritación ocular grave.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H413	Puede ser nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Esta información describe solamente el material específico señalado y puede no ser válida para este material en combinación con otros materiales u otros procesos. Esta información corresponde al mejor conocimiento fiable y preciso que la compañía tiene, así como de los datos indicados. Sin embargo no garantiza ninguna garantía respecto a los usuarios en cuanto al uso, precisión, fiabilidad e integridad. Es responsabilidad de los usuarios utilizar la información correctamente para un uso correcto del producto.